

semaine / week 13.12 - 19.12

51 1971

bulletin

#### END-OF-YEAR MEETINGS

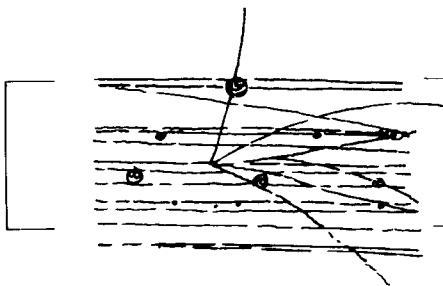
On Wednesday the 15th begin the end-of-year meetings when CERN and the delegates of Member States sum up the year's progress and agree the framework for next year's efforts. Opening the series is the Finance Committee which is followed on Thursday morning by the Committee of Council and then starting in the afternoon full Council. As usual the large part of the Council session will be open to the public but matters concerning individuals will be taken in closed sessions at times to be decided.

The days of cliff hanging over the 300 GeV are now behind and the day-to-day activities of the Laboratories can take more attention. The principal subject is the fixing of the budgets for 1972 and the indicative budgets for the succeeding three years, a subject which, of course, is tied up with the cost variation indices. Historically it is worth recording that for the first time a full programme of experiments on the ISR will form part of Lab. I's regular programme - a point which might seem rather academic so smoothly has the research programme on our new machine gone into action.

#### SESSIONS DE FIN D'ANNEE

Le mercredi 15 décembre commenceront les sessions de fin d'année au cours desquelles le CERN et les délégués des Etats membres dresseront le bilan des activités de l'Organisation durant l'année qui s'écoule puis définiront la structure de celles de l'an prochain. Ces réunions seront introduites par celle du Comité des Finances suivie jeudi matin de celle du Comité du Conseil et, dans l'après-midi, de celle du Conseil lui-même. Comme de coutume, la session du Conseil sera ouverte au public, sauf au cours des discussions de caractère privé qui se feront à huis clos.

Les longues étapes qui ont précédé la décision du 300 GeV appartiennent maintenant au passé et le programme d'activités des Laboratoires suscite dès lors un regain d'attention. L'objet important de ces débats concernera l'établissement du budget pour 1972 et de celui des trois années qui suivront, débats au cours desquels il sera tenu compte, bien sûr, des indices de variation des prix. Il vaut la peine de noter que, pour la première fois, un programme étendu d'expériences sur les ISR figurera dans le cadre des travaux réguliers du Lab. I - un élément de pure forme peut-être, vu l'ampleur de la recherche déjà effectuée sur notre nouvelle machine.



## seminars

### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINARS

Tuesday, December 14  
16.30  
Auditorium

" Search for  $K_S^0 \rightarrow \mu^+ \mu^-$  decay"  
K. Kleinknecht / CERN-Heidelberg

Tuesday, December 21  
16.30  
Auditorium

" Negative particle production at intermediate angles at the ISR "  
G. Giacomelli / Bologna

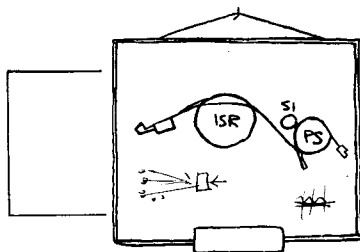
\*

### TECHNICAL PRESENTATION

Tuesday, December 14  
14.30 - 16.00  
TC-L Conference Room  
Bldg. 17 - 1st floor

EMI Electronics Limited (UK), represented by HENESA (Grand-Saconnex), will demonstrate the INFRARED CAMERA THERMOSCAN. Applications : technical maintenance, security, etc... An Infrared Consultant will answer any question. Languages : English ( questions in French and German).

Information : M. Diraison /  
FIN / 4585



## enseignement

### ACADEMIC TRAINING

Tuesday, December 14  
Wednesday, December 15  
Thursday, December 16  
11.00  
Auditorium

HIGH-ENERGY PHYSICS  
"Very elementary theory of weak interactions"  
by J.S. Bell

\*

### Vacances de fin d'année

### ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Les cours seront interrompus du 20 décembre 1971 au 7 janvier 1972 inclus.

### COURS DE LANGUES

Cours audio-visuels :

Les cours seront interrompus du 20 décembre 1971 au 7 janvier 1972 inclus.

Cours traditionnels :

Les cours seront interrompus du 20 décembre au 31 décembre 1971 inclus.

Le Service de l'Enseignement et les professeurs adressent aux élèves leurs meilleurs vœux pour 1972.

The Training and Education Service and the lecturers offer to all students their best wishes for 1972.

## ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Afin d'installer rapidement la nouvelle salle de cours dans la baraque 555, le Service de l'Enseignement cherche à emprunter une dizaine de tables standards étroites (170 x 50 x 78 cm).

Possibilité d'échange contre des tables normales ou de retour dès que ce modèle sera de nouveau disponible en magasin.

Les personnes susceptibles de nous aider peuvent prendre contact avec le Secrétariat du Service de l'Enseignement (Tél. 4460). D'avance nous les remercions.

\*

## POUR INFORMATION

=====

### COURS EXTERIEURS

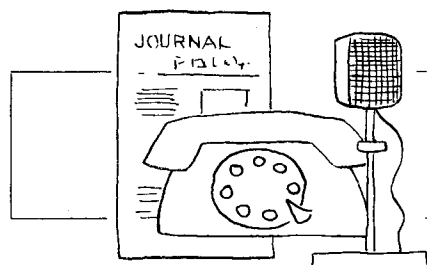
Les programmes des cours énumérés ci-dessous peuvent être consultés au tableau d'affichage de l'Enseignement Technique situé au Bâtiment de l'Administration, près du restaurant N°. 1.

Nous vous rappelons que les arrangements nécessaires pour suivre ces cours ou conférences (financement, horaire, etc...) sont du ressort de votre division.

#### - KURSSTÄTTE AN DER ABTEILUNG JÜLICH DER FACHHOCHSCHULE AACHEN (\*)

Terminplan für das Jahr 1972 (Kerntechnik, Reaktortechnik, Regelungstechnik, Nuclear Elektronik, ...)

(\*) Copies du programme en self-service.



# cern information

## CONGE SPECIAL Service Militaire

Il est rappelé aux membres du personnel que selon l'Article T II 3.27 du Règlement du Personnel et l'Article B + V II 3.24 du Règlement des Boursiers et Visiteurs, tout titulaire appelé à remplir son service militaire légal est, en principe, mis en congé non rémunéré; mais que pendant les périodes de rappel obligatoire ordinaire, un congé spécial rémunéré est accordé, sous déduction des éléments généraux de la solde. Les membres du personnel qui s'inscrivent volontairement à des cours doivent solliciter un congé spécial sans traitement ou prendre congé annuel pendant leur absence.

Afin de nous permettre une application uniforme du Règlement, toute demande de congé spécial pour service militaire est à soumettre, par la voie hiérarchique et dans les plus brefs délais, aux Directeurs généraux - via le Bureau de Remboursements et Congés de la Division du Personnel.

Les absences pour service militaire de l'année de congé 1971/1972 seront examinées en accord avec les dispositions prescrites ci-dessus.

\*

## ATTENTION !!!

Another accident occurred recently to a child who was on the Laboratory site at the weekend, and who fell into a ditch near one of the electrical sub-stations.

All staff are reminded that, whilst the public areas of the site, notably the Canteens, are open to children with their parents, only in very exceptional circumstances should children go to other parts of the site, and in particular into laboratories and workshops. Parents are entirely responsible for any accident which takes place if this rule is disregarded.

G.H. Hampton - Director  
Department of Administration

## AFFAIRES SOCIALES

Nous rappelons aux fonctionnaires français qu'un accord conclu entre le gouvernement français et le CERN leur offre la possibilité de s'assurer volontairement auprès de la Sécurité Sociale Française pour le risque vieillesse.

20 trimestres (5 ans) de cotisation donnent droit à une rente à partir de 65 ans et à des avantages dérivés importants en matière d'Assurance Maladie. 60 trimestres (15 ans) de cotisation donnent droit à une pension à partir de 60 ans.

Il est possible de racheter des cotisations, même si on n'a jamais cotisé antérieurement et si on ne cotise plus par la suite. (Le barème de rachat est calculé annuellement avec effet au 1er avril).

Les demandes doivent être introduites :

- a) avant le 13 avril 1973, pour les fonctionnaires engagés avant le 13 avril 1971;
- b) dans un délai de 2 ans après leur date d'engagement, pour les fonctionnaires engagés après le 13 avril 1971.

Pour des renseignements complémentaires, se référer au Bulletin 48 du 22 novembre 1971, ou s'adresser au Service Social du CERN (Tél. 4479).

\*

AVIS AUX DIVISIONS :  
Délais d'Insertions dans  
le Bulletin Hebdomadaire

En raison des congés des fêtes de fin d'année, le bulletin spécial de Noël couvrant deux semaines (du 27 décembre au 9 janvier) paraîtra le jeudi 23 décembre. En conséquence, le dernier délai de réception a été fixé au lundi 20 décembre pour les articles figurant sous la rubrique "Association du Personnel", et au mardi 21 décembre pour les articles figurant sous la rubrique "Information". Notez également que seules les insertions d'extrême importance figureront dans cette édition spéciale.

\*

DIVISION SB -  
SERV. BLANCHISSERIE

Programme de ramassage et de distribution des vêtements de travail, pendant les fêtes de Noël et du Jour de l'An :

Salopettes et blouses vertes : seront ramassées le lundi 20.12.71.  
Aucun échange avant le 7.1.72.

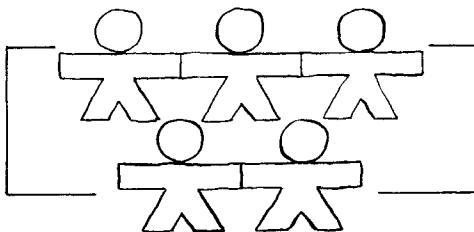
Blouses blanches : pour les divisions SC - TC - ADM - SB  
Distribution des blouses propres : 16.12.71 et 6.1.72,  
Ramassage des blouses sales : 20.12.71 et 10.1.72,  
Aucun échange entre les : 16.12.71 et 6.1.72.

Blouses blanches : pour les divisions PS - ISR - DD - PHS - GEV  
Distribution des blouses propres : 22.12.71 et 13.1.72  
Ramassage des blouses sales : 3. 1.72 et 17.1.72  
Aucun échange entre les : 22.12.71 et 13.1.72

-----  
Programme de distribution des blouses blanches, pour l'année 1972 :

<u>Divisions SC - TC - ADM - SB</u>	<u>Divisions PS - ISR - DD - PHS - GEV</u>
6 - 20 janvier	13 - 27 janvier
3 - 17 février	10 - 24 février
2 - 16 - 30 mars	9 - 23 mars
13 - 27 avril	6 - 20 avril
10 - 25 mai	4 - 18 mai
8 - 22 juin	1 - 15 - 29 juin
6 - 20 juillet	13 - 27 juillet
3 - 17 - 31 août	10 - 24 août
14 - 28 septembre	7 - 21 septembre
12 - 26 octobre	5 - 19 octobre
9 - 23 novembre	2 - 16 - 30 novembre
7 - 21 décembre	14 - décembre

Pour les lots, s'adresser à : M. W. Hogg, ONU (Tél. 34.60.11, int. 2220), qui sera à la disposition des gagnants les lundi, mercredi et vendredi, au bureau A.223, entre 13h. et 14h. dès le 1er décembre jusqu'au 17 décembre 1971. Les prix resteront à la disposition des gagnants jusqu'au 26 mai 1972.



# association du personnel

## STATUT ET REGLEMENTS

En vue de la prochaine révision des Statut et Règlements, le Comité d'Etude des "Conditions de la Femme au CERN" a préparé un document sur les résultats de ses travaux.

Le personnel intéressé peut demander un exemplaire de ce document au bureau de l'Association du Personnel, tél. 4224 et faire éventuellement, le plus rapidement possible, des remarques ou suggestions qui leur paraissent essentielles.

## RULES AND REGULATIONS

In connection with the next revision of the Staff Rules and Regulations, the Study Group on "Conditions for women at CERN" has prepared a document on the results of its work.

Those interested may obtain a copy of this document from the Staff Association office, extension 4224. Any comments or suggestions will be welcome and should be made as soon as possible.

\*

## CAISSE MALADIE

Nous remercions tous les membres du Personnel qui ont bien voulu faire connaître les différents problèmes qu'ils avaient eu, depuis le début de l'année, avec la nouvelle Caisse d'Assurances. De plus, les suggestions faites par le personnel ont été portées à la connaissance des responsables de la Caisse et de l'Administration, lors d'une réunion qui a eu lieu le 22 novembre 1971.

Un compte-rendu préparé par le représentant de l'Association à cette réunion est disponible au Secrétariat, tél. 4224.

-----

## HEALTH INSURANCE SCHEME

We should like to thank all those members of the staff who have told us of the various difficulties they have had since the beginning of the year with the new Health Insurance Scheme.

We have informed the officials of the Scheme and the Administration of the staff's suggestions at a meeting held on 22nd November, 1971. An account of this meeting, drawn up by the Association's representative, is available at the Secretariat ('phone No 4224).

\*

## G.P.A.F.I.

Le G.P.A.F.I. rappelle à ses membres qui ont reçu un formulaire de virement postal pour le règlement de leur assurance, de bien vouloir en acquitter le montant le plus rapidement possible.

Faute de règlement avant le 15 décembre, le G.P.A.F.I. se verra dans l'obligation de suspendre les garanties demandées. Tél. 34.60.11. poste 2620.

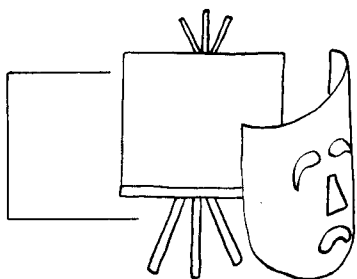
\*

## SOIREE DANSANTE

Le Comité des Divertissements de l'Association du Personnel a le plaisir de vous informer qu'il organise, à votre intention, une soirée dansante, le vendredi 17 décembre de 21h.30 à 02h.00 dans la salle du restaurant du CERN, avec l'orchestre de la Radio TV Suisse Romande. La soirée sera animée par une grande tombola avec de nombreux prix.

PRIX DE LA TOMBOLA  
de la Soirée Dansante du  
17 décembre 1971

- 1 - Offre spéciale "Cook" : une semaine pour 2 pers. à Malaga;
  - 2 - Congélateur Siemens;
  - 3 - 2 tables de chevet, style espagnol;
  - 4 - Briquet Ronson;
  - 5 - Extincteur pour auto;
  - 6 - Radio Philips
  - 7 - Machine à écrire;
  - 8 - Rasoir électrique;
  - 9 - Table roulante;
  - 10 - Transistor;
  - 11 - Pièces (Monnaie Or) Suisses,
- et encore 20 autres prix sensationnels !



# activites culturelles

## association du personnel

### SPECTACLES

BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL

Heures d'ouverture : lundi, mercredi et vendredi de 14 à 17 heures

GRAND THEATRE

LA COMEDIE (abonnements)

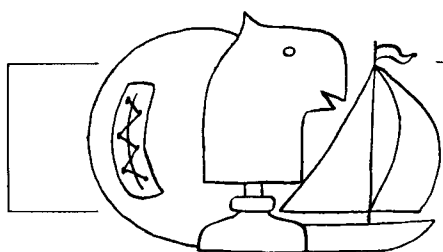
DATES	SPECTACLES	LOCATION OUVERTE
28 et 30 décembre	<u>L'ETOILE</u> , opéra bouffe d'Emmanuel CHABRIER	dès le 15 décembre - 14h (abonnements)
28 et 29 décembre	<u>BLAISE</u> de Claude MAGNIER	dès le 17 décembre - 14h

\*

POUR INFORMATION :

CENTRE DE LOISIRS DU GRAND SACONNEX : samedi 11 décembre : Concert de Jazz et Bal avec l'orchestre The Feetwarmers. Mercredi 15 décembre : Orphée de Jean Cocteau, 20h 30 . (Film)

CINE CLUB MEYRIN : Dr Strangelove (Dr Folamour) de S. Kubrick.



# clubs

## association du personnel

### ENGLISH BOOK CLUB

TO ALL BOOK LOVERS :

Do you perhaps love (books) not wisely but too well ? Nearly 100 of our recent acquisitions are missing, with no name on the loan card. Could you, by accident, design, mischance, Act of God, or just plain thievery, be hoarding one or two ? If so, please return them (it) anonymously if you like to A. RUSH or any other member of the committee. No confusion - they are all clearly marked.

\*

### SKI CLUB

COURS DE SKI : samedi 11 décembre (La Faucille) : de 10 à 12h et de 14 à 16h. Même horaire et même endroit pour samedi 18 décembre. Il reste encore des places pour les cours de ski adultes et enfants le matin et l'après-midi.

\*

### GAMES CLUB

DARTS

TORTELLA CUP : The Club wish to thank M. Gabriel (what an angel) Tortella for providing us with a very enjoyable evening. After a lot of confusion and missed opportunities, the cup and an excellent yard and a half of Chianti was won by the DTs; second winning a bottle of whiskey - Tortellas; third winning a bottle of Rosso Antico - CERN Ladies. Consolation Prize to XTs.

GENEVA DARTS LEAGUE RESULTS :

Commazzi	- Alberts	postponed
Dukes	5 - CERN XTs	4
CERN DTs	- Red Barons	postponed
Pink Elephants	6 - Alberts	3
Top Brass	6 - CERN Ladies	3

## CINEMA CLUB

Come for a cruise on the YELLOW SUBMARINE. On the 16 and 17 December at 8.30 pm, you will be joined by the Beatles and music, humour, colour... The CERN Cinema Club invites you and of course your children to the showing of the film.

"The Yellow Submarine is a film that sings and bewitches. Children absolutely must take their parents to see it." (Freddy Buache, director of the Cinémathèque suisse). v.o. - s.t. franç. - all.

\*

## PHOTO CLUB

Ne pas oublier l'EXPOSITION ANNUELLE 1971 en février 1972. Remise des épreuves au plus tard le 17 janvier 1972 auprès de M. VAN PRAAG - Labo 14 - 1-006. Les épreuves seront jugées, cette année, par le Photo-Club de Vevey.

\*

## VOLLEY-BALL CLUB

### I. CHAMPIONNAT GENEVOIS 1971/1972 à CHAMPEL.

a) Rencontres prévues pour les mois de décembre 1971 et janvier 1972.

14.12 à 20h00 CERN I Servette II (M1) et 21h30 CERN - Servette R (F1)

11.01 à 21h30 Palettes II - CERN II (M2A)

18.01 à 21h30 Perchettes - CERN (F1)

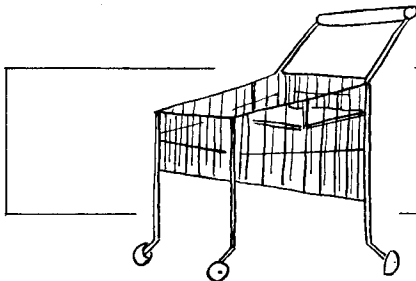
25.01 à 20h00 Palettes - CERN (F1)

b) Résultats des rencontres du mois de novembre.

Star I - CERN (F1)	3 sets à 0	Palettes - CERN I (F1)	3 sets à 1		
Paquis I - CERN I (M1)	0	3	Star II - CERN I (M1)	1	3
CERN II - Paquis II (M2A)	3	0	CERN I - Palettes (M1)	3	0

### II. COUPE SUISSE 1971/1972

En 16ème de finale, notre équipe masculine I reçoit Uni Basel III le Samedi 11 décembre à 17h00 au Cycle d'Orientation de la Golette - Meyrin Salle B. Venez nombreux (avec tambours et trompettes...) pour encourager notre équipe, qui, si elle gagne, rencontrera début 1972 l'équipe Star I (Championne 1968/1969).



# cooperatives

## COOPIN

ARRIVE : la plupart des grandes marques de parfums sont disponibles de stock (réservé aux sociétaires) : LANVIN (Via et Arpège) - CARON - CARVEN-GRES - NINA RICCI - YVES St LAURENT - COURREGES - RIGAUD - ROCHAS etc... et ceux qui ne sont pas en stock peuvent être livrés sur commande avant les fêtes (clôture des commandes : 15 décembre). Notre importation de vins français : Chirouble - Beaujolais Villages - Côtes de Beaunes Vi- ges - Blanc fumé de Pouilly- champagne Woehling - Pinot Noir d'Alsace... Jouets : LEGO - MECCANO - MONOPOLY - SCRABBLE - JUMBO - poupées - trains électriques : 25 marques différentes jusqu'à épuisement du stock. Les commandes ne sont plus acceptées.

Les nouveaux KODAK Instamatic : un cadeau rêvé pour toute la famille. Faites faire vos cartes de vœux avec vos meilleures photos de famille : c'est un service rapide KODAK assuré par la coopérative.

EN STOCK : Plum pudding d'origine - chocolats LINDT - TOBLER - FJORD - VICTORIA (belge) jusqu'à épuisement du stock.

NOUVEAU : enregistreurs, tuners et amplificateurs AKAI : prix très intéressants. Toujours disponible : REVOX A77 2 pistes à un nouveau prix imbattable. Machine à écrire FACIT : prix imbattable.

ATTENTION Les commandes enregistrées après le 10 décembre ne peuvent plus être garanties pour les fêtes.

\*

## SAFI ONU

### SAFI SHOPPING HOURS IN DECEMBER 1971

During December 1971, SAFI will be open Monday to Friday from 1 pm to 7 pm as usual. IN ADDITION AND AS AN EXCEPTION SAFI WILL BE OPEN ON THE SATURDAYS AND WEDNESDAYS MENTIONED BELOW :

Saturday Mornings: 4 & 11 December : from 8.30 to 12.00 and Saturday 18 : from 8.30 to 12.30.

Wednesday Evenings : 8 & 15 December : until 21 hrs. 22 December : until 21.30.





**SEMAINE**

du 13 au 19 décembre 1971

**WEEK**

# restaurants

N° 1 CO-OP (Administration)

Sur la 1ère chaîne, cuisine diététique.

Chaque jour : 1 menu diététique, 1 salade diététique assaisonnée d'huiles de tournesol et de lin pressées à froid.

	fr 2.70	fr 3.30	fr 3.90	
Monday Lundi	Cannelloni au Gratin	Potée Nivernaise	Poitrine de Veau St. Rambert Pommes Fondantes Jard. de Légumes	Entrecôte Grillée Marchand de Vin P. Frites - Fenouils Fr 5.-
Tuesday Mardi	Oeufs Durs à la Florentine	Pot-au-Feu et sa Garniture	Poulet Rôti Pommes Château Haricots Verts	Gigot d'Agneau Rôti Gratin Dauphinois Flageolets Fr 4.50
Wednesday Mercredi	Tête de Veau Ravigote Pommes Nature	Nasi Goreng	Carré de Porc Rôti aux Choux Rouges Pommes Boulangère	Civet de Chevreuil Grand Veneur Fr 5.-
Thursday Jeudi	Fleischkäse à l'Allemande	Lasagne Verde al Forno	Sauté de Bœuf Stroganoff Pommes Mousseline	Pièce de Bœuf Braisée - Carottes Pommes Nature Fr 4.50
Friday Vendredi	Tarte à la Viande	La Marée du Jour	Andouillette Grillée Ruësti Bernois	Escalope Cordon Bleu - Gratin de Pâtes Tomate Grillée Fr 5.00

N° 2 TORTELLA (Provisoire)

	fr 3.50			
Monday Lundi	Thon Niçoise	Carré de Porc au Four	Bœuf Gd'Mère	Gigot d'Agneau ou Jambon Chaud Gratin Fr 4.50
Tuesday Mardi	Goulasch Hongroise Pommes Purée	Endives à la Crème et au Jambon	Tête de Veau Vinaigrette	Filet de Bœuf Minute ou Cailles Flambées Fr 4.50
Wednesday Mercredi	Poulet Bordelais	Escalope Viennoise	Boudin aux Pommes	Choucroute Alsacienne Fr 5.00
Thursday Jeudi	Crêpes à la Mexicaine	Jambonneau à la Strasbourgeoise	Steak Hamburger	Demi-Langouste Parisienne ou Moules à la Capri Fr 4.50
Friday Vendredi	Filets de Sole Sauce Tartare	Rognons aux Champignons	Trois Viandes au Choix	Gratin de Crevettes ou Dorade en Papillote Fr 4.50
Saturday Samedi	Poulet Rôti ou Escalope Viennoise	Pizza Napolitaine	Chipolatas du Chef	
Sunday Dimanche		MENU DU CHEF		

# CERN hebdomadaire weekly calendar 1971

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
13.12	14.12	15.12	16.12	17.12	18.12
	<p>1100 <b>(A)</b> <u>ACADEMIC TRAINING</u> High-Energy Physics : Very elementary theory of weak interactions - J.S. Bell (1st lecture)</p> <p>1430 <b>(A)</b> <u>TECHNICAL PRESENTATION</u> TC-L Conference Room - Bldg. 17 - 1st floor EMI Electronics Ltd. (UK) represented by HENESA (Gd- Saconnex) will demonstrate the Infrared Camera Thermoscan</p> <p>1630 <b>(A)</b> <u>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</u> Search for <math>K_S^0 \rightarrow \mu^+ \mu^-</math> decay - K. Kleinknecht / CERN - Heidelberg</p>	<p>1100 <b>(A)</b> <u>ACADEMIC TRAINING</u> High-Energy Physics : Very elementary theory of weak interactions - J.S. Bell (2nd lecture)</p>	<p>1100 <b>(A)</b> <u>ACADEMIC TRAINING</u> High-Energy Physics : Very elementary theory of weak interactions - J.S. Bell (3rd and last lecture)</p> <p>2030 <b>(A)</b> <u>CERN CINEMA CLUB</u> "The Yellow Submarine" - G. Dunning</p> <p>2130 <b>(A)</b> <u>GRAND BAL ANNUEL</u> Cafeteria - Bât. ADM avec l'orchestre de la Radio- TV Romande</p>	<p>2030 <u>CERN CINEMA CLUB</u> "The Yellow Submarine" G. Dunning</p> <p>2130 <u>GRAND BAL ANNUEL</u> Cafeteria - Bât. ADM avec l'orchestre de la Radio- TV Romande</p>	<p>Visites commentées CERN Guided tours</p> <p>Renseignements délimités : tableau d'affichage bat. ADM</p> <p>Final arrangements : ADM Building notice board</p>
20.12	21.12	22.12	23.12	24.12	25.12
	<p>1630 <b>(A)</b> <u>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</u> Negative particle production at intermediate angles at the ISR - G. Giacomelli / Bologna</p>				

**(A)** Amphithéâtre /bât. 500  
Auditorium /bldg

**(Th)** Salle Théorie /bât. 4  
Theory lecture room /bldg

**(C)** Salle du Conseil /bât. 503  
Coun. : Chamber /bldg

**(A)** Lieu selon indication  
place as indicated

Dernier délai pour inscriptions :  
Mercredi 12h.00

Deadline for inscriptions :  
Wednesday 12h.00

Plc - tel. : 3106